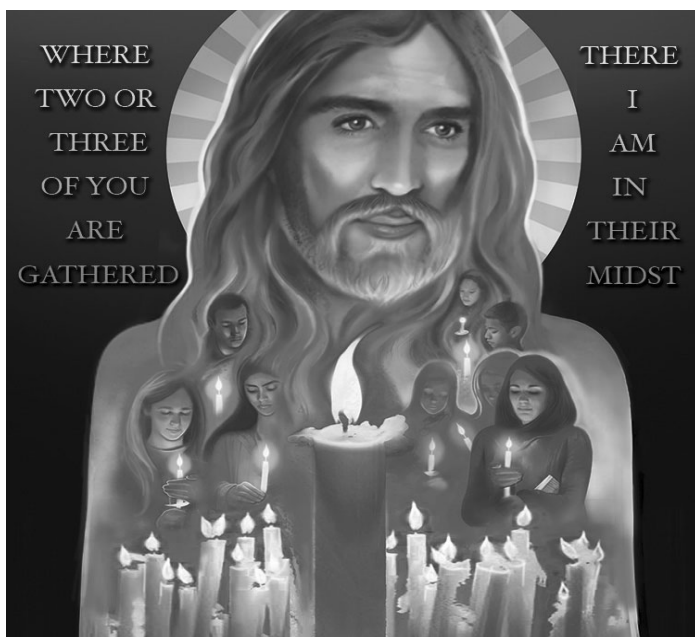




Twenty Third Sunday in Ordinary Time September 10, 2017

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 5:00 p.m.

Sundays: 7:45, 9:00, 10:30 a.m.,
12:15 p.m. (Spanish)

Weekdays:

Monday and Thursday: 7:00 p.m.

Tuesday, Wednesday and Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Saturdays: 3:30-4:30 p.m.

Eve of Holy Days: 6:00 to 6:30 p.m.

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.

Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.

Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ♦ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ♦ Trino Andrade
Deacon ♦ Kevin Mauch
Deacon ♦ Eduardo Castillo
Deacon Derrel Craig
Deacon ♦ Pat Coulter
Deacon ♦ Michael Kromm

13955 Peach Hill Rd.

Moorpark CA 93021

Tel. (805) 529-1397

Fax (805) 529-3939

E-mail:

church@holycross-moorpark.org

Website:

www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283

E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org

Confirmation:.....529-0283

Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org

Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283

Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org

Youth Ministry :.....529-0641

Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org

Cub Scouts/Boy Scouts:

Chris Dellacqua:.....553-9852

Family Life Commission:

Leonard Leritz.....523-9614

Spiritual Life Commission:

Paulette Swenson.....529-9117

Catholic Charities Office:

Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720

Social Life Commission:

Vaune Pierce.....529-9423

Pastoral Care of the Sick:

Deacon Derrel Craig.....(805)603-8217

Parish Administration Office:

Jenny Stevens.....529-1397

Mary Lupe Ellis.....529-1397

Knights of Columbus Council #9969

GK Mike LoCollo.....(805)231-6168

Email address.....mikelocollo@roadrunner.com

Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org

Lord's Table

Chris Johnson.....(805)402-0506

Twenty-third Sunday in Ordinary Time September 10, 2017

"If two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father."

— *Matthew 18:19*



GOD'S WATCHERS

In the ancient world watchmen were extremely important people. They kept communities safe, and were there to alert them to any impending danger or attack. Before locks, alarms, and security systems, watchmen were the protectors, the safety measure. So when the Lord charges Ezekiel as a watchman today, it is a weighty charge. So weighty, we learn, that if Ezekiel fails to sound the alarm for those around him and they perish in a state of wickedness, Ezekiel will be held responsible! This profound connection between God's will on earth and in heaven is repeated in today's Gospel, where Jesus instructs us that we are to be the security force, the watchers placed on alert that nowhere in the Body of Christ, the church, will there be any two members of the one Body who are not reconciled. Scripture tells us that Jesus reconciled all things in heaven and on earth through the blood of his cross. But we are given the mission to continue that reconciliation on earth as in heaven through our ceaseless efforts to be, as Paul would write, ambassadors of reconciliation. Let us not get too comfortable thinking that we are responsible only for keeping our own lives from the path of wickedness and disagreement. We are also held accountable for the lives of the members of Christ's body around us.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — Warn the wicked, trying to turn them from their ways (Ezekiel 33:7-9).

Psalm — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

Second Reading — Owe nothing to anyone, except mutual love (Romans 13:8-10).

Gospel — If two agree about anything for which they pray, it shall be granted to them (Matthew 18:15-20).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Col 1:24 — 2:3; Ps 62:6-7, 9; Lk 6:6-11
 Tuesday: Col 2:6-15; Ps 145:1b-2, 8-11; Lk 6:12-19
 Wednesday: Col 3:1-11; Ps 145:2-3, 10-13ab; Lk 6:20-26
 Thursday: Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-38;
 Phil 2:6-11; Jn 3:13-17
 Friday: 1 Tm 1:1-2, 12-14; Ps 16:1b-2a, 5, 7-8, 11;
 Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35
 Saturday: 1 Tm 1:15-17; Ps 113:1b-7; Lk 6:43-49
 Sunday: Sir 27:30 — 28:9; Ps 103:1-4, 9-12;
 Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

Safeguard the Children Parish Committee Chair Ron Clouse-529-1397

DID YOU KNOW?

Safety Priorities

There are different safety priorities for children of different ages. The "My High 5" awareness campaign by Safe Kids Worldwide makes it easy to identify the safety actions that make the most sense for you and your family.

Visit www.safekids.org/my-high-5 for tips on creating safety priorities for children and youth from newborn to 18 years old.

¿SABÍA USTED?

Prioridades de seguridad

Existen diferentes prioridades de seguridad para niños de diferentes edades. La campaña de sensibilización "My High 5" de Safe Kids Worldwide facilita la identificación de las acciones de seguridad que tienen más sentido para usted y su familia. Visite www.safekids.org/my-high-5 para obtener consejos sobre la creación de prioridades de seguridad para niños y jóvenes desde recién nacidos hasta los 18 años de edad.

Twenty-third Sunday in Ordinary Time Helping others grow

Reading I	Ezekiel 33:7-0 (the prophet a watchman)
Reading II	Romans 13:18-10 (love fulfills the Law)
Gospel	Matthew 18:15-20 (fraternal correction)
Key Passage	Jesus said, "If another member of the church sins against you, go and point out the fault when the two of you are alone." (Matthew 18:15)

Adult: How have you be able to follow Christ more closely because others patiently loved you?

Child: How can you help another person do the right thing?



LORD'S TABLE NEEDS YOUR HELP

Every Tuesday evening at 6:00 p.m., we serve a hot meal to those in need at the Holy Cross Chapel located on the corner of Everett and Magnolia. There are no groups signed up to prepare and help serve for the months of September through December. This is a great opportunity for small church groups, Scouts, etc. to lend a helping hand. Contact Chris Johnson at (805) 402-0506 to reserve your Tuesday.

Couples for Christ invites everyone to our orientation of our Christian Life Program. Takes place at St Peter Claver hall on Friday September 22nd at 6:30pm. No cost. Dinner included.



Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Jim Baier	Regina Hepp	Jim Nuciforo
Tara Barajas	Patsy Jimenez	John O'Green
Manuel Barrera	Margaret Jimenez	Ramona Patterson
Ed Brown	Margie Palomino Jimenez	Armando Perez
Joan Bukovszky	Marjorie Johnson	Diana Perez
Ray Bukovszky	Susan Jones	Vicki Perez
Mela Cano	Sue Karas	Joe Perez, Jr.
Fernando Chavez	Ryan Kaufman	Breanna Pflaumer
Jim Coleman	Lou Kelly	Ramon Ricafort
Guadalupe Contreras	Tom Kelly	Michael Riley
Carlos Cooper	Maria Alvarez Lazo	Ruben Rodriguez
Nancy Cota	Kathy Lane	Mark Scharler
Rachel Crawford	Sienna Ly	Jacob Schreier
Jeanine DeGuardi	Charles Luna	Victor Sobolik
Arlene Delnero	Candice Maher	Carl Strub
Dana Dickson	Cailyn Maloney	Kristine Strub
Carmen M. Fair	McKenna Maloney	Minnie Stuehrmann
Frank Gelfuso	Jennifer McDermott	Steven Swanson
Roger Gonzales	Elaine McGovern	Patrick Uy
Juan Gonzalez	Angela McKervey	Maria Guadalupe Vargas
Lupe Gonzalez	Patricia Mead	Justin Warn
Manuel Gonzalez	Mary Jane Mitchell	Lori Wesdell
Richard Gonzalez	Ritchie Moore	Pat Withers
Manuel Gutierrez	Julie Mora	Vivian (Dee) Womack
Anne Haff	Christina Morelli	Janet Yandle
Lori Hatcher	Ryan Morris	

RELIGIOUS GIFT STORE

Our Religious Gift Store will be open this weekend and the 3rd Sunday of this month. Come in and shop for your gifts! If you do not see what you are looking for our volunteer staff will be happy to assist you.

Communion to the Sick and Homebound.

If you know of anyone who is homebound or too ill to attend Mass and they wish to receive communion, contact the parish office at 529-1397

Altar Server Training

The Parish is offering Altar Server training for those interested. The criterion is from ages 10 to 13 and in the fifth through eighth grades. Interested parents should contact Deacon Michael Kromm via email at dnmikekromm@holycross-moorpark.org, to set an appointment.

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

Your love as husband and wife is a gift to one another as well as a gift from God. Attend a Worldwide Marriage Encounter Weekend to receive the tools needed to make the most of this precious gift. Deepen your communication, strengthen your relationship, rekindle your romance and renew your sacrament by attending the next WWME weekend Sep 29 - Oct 1 in Palmdale. Go online to www.twocanlove.org for more information. We help make good marriages better.

YOUTH MINISTRY EVENTS

For more info., call Danny at 529-0641 or email dcleary@holycross-moorpark.org
Facebook.com/
holycrosshighschoolyouthministry

As our prayers go out for all those who were impacted by Hurricane Harvey, Archbishop Gomez is asking that a special collection be held to support the victims and to provide pastoral and rebuilding support to impacted dioceses.

The collection will be held at a later date in September.

Parishioners can make donations for Hurricane Harvey relief directly to:

Catholic Charities USA
2050 Ballenger Ave., Suite 400
Alexandria, VA 22314
or www.catholiccharitiesusa.org
or text CCUSADISASTER to 71777

Please continue to pray for the victims and for all those involved in the rescue efforts.

PAPAL AWARD - if you were not able to attend the Papal Award ceremony at the Cathedral, please join us on Sunday, September 17th at the 12:15 p.m. Mass when **Deacon Trino** will receive his Papal Certificate. **Sue Jones** will be receiving hers on Sunday, September 24th at the 10:30 a.m. Mass. Join us in congratulating them on these more worthy honors.

Preparation for adults wishing to enter the Catholic Church or complete their sacraments of Communion and Confirmation will begin in just a few weeks. If you are interested call 805-529-0283 to receive more information.

Plans are well underway for our 33rd Annual Christmas Boutique. Our next meeting is scheduled for Thursday, September 21st. We are always looking for additional members to join our ministry. Come to our next meeting to see how you can be a part of this amazing event. You can also help guarantee another successful boutique by donating baked goods, raffle items, purchasing raffle tickets and volunteering your time. If you would like to make a difference, please contact us by email: holycrosssmasboutique@yahoo.com or call Donna @ 805-523-3046.

BULLETIN BOARD

Moorpark Pantry Plus/Catholic Charities
Non-Perishable Donations are desperately needed.
Most Used Items:

Breakfast Cereal 15 oz.	Ketchup 16 oz.
Peanut Butter 12 oz.	Mayonnaise 32 oz.
Jelly 12 oz.	Diapers Size 4, 5, 6
Sugar 4 lb.	Shampoo 15 oz.
Cooking Oil 32 oz. or less	Bar Soap
Jell-O 5 oz.	Laundry Detergent
Canned Tuna 7 oz.	Toothpaste
Canned Fruit 15 oz.	Toilet Paper
Spaghetti Sauce 15 oz.	
Spaghetti Paste 15 oz.	All food donations are
Tomato Sauce 15 oz.	welcome.
White Rice 2 lb.	
Pinto Beans 2 lb.	

KNIGHTS of COLUMBUS CORNER

 Want to be part of the fun? Like the results? Want to become a Knight? The Knights wish to offer any man in Holy Cross Parish who is 18 years of age or older the opportunity to learn how to become a Knight and understand the joy of giving to our Parish, our Community and our Lord. Our Holy Cross council participates in many activities, so there are several ways you can become involved. Upcoming activities include:

- Sunday September 24th: We will be having our monthly Date Knight at the Comedy Show Fundraiser for the Friends of the Moorpark Library. Please consider joining us for a night of great fun and laughs (very clean!). It is also for a great cause that benefits all of us.
- October 7th & 8th: The council will be having one of our two yearly membership drives. Brother Knights will be at all the Masses to share information about the Knights and answer any questions. This is a terrific opportunity to learn more about the Knights of Columbus and how your participation can make us a stronger council and enrich your life.
- October 14th and 15th: We will be having our annual Tootsie Roll Drive. Brothers will be collecting donations and handing out Tootsie Rolls at Vons, Ralphs and at Church after all the Masses. The proceeds of this effort are for the Intellectually Disabled of Ventura County. Please consider supporting this truly worthwhile cause, either with your donation or active involvement.
- Sunday October 15th: We will be having our quarterly Family Unity Mass at 9:00 AM. Also, please join us for Coffee and Donuts on the Patio after all the Masses. This is another great fellowship opportunity for all!
- The Council would like to thank all our fellow parishioners who attended the Golf Tournament and Wine & Cheese Social last weekend at Moorpark Country Club! It was an extremely successful event and great fun was had by all. Mark your calendars now for the third Sunday of August 2018, when our next Golf Tournament will take place.

For more information contact our Grand Knight, Mike LoCollo @ 805-231-6168 (MikeLoCollo@roadrunner.com) or Membership Director Andy Willrodt @ 805-298-2999 (Awillrodt@fusco.com) or any member of the Knights.

SAVE THE DATE The Peace and Justice Ministry has invited a Holocaust survivor to speak at Holy Cross on September 24th at 2:00 p.m. All are welcome. More information to follow.

KEY PRINCIPLES OF CATHOLIC SOCIAL TEACHING

Solidarity

Catholic social teaching proclaims that we are our brothers' and sisters' keepers, wherever they live. We are one human family, whatever our national, racial, ethnic, economic, and ideological differences. Solidarity means that "loving our neighbor" has global dimensions in an interdependent world.

USCCB

PRINCIPIOS CLAVES DE LA ENSEÑANSA SOCIAL CATÓLICA

Solidaridad

La enseñanza social católica proclama que somos guardas de nuestros hermanos y hermanas, dondequiera que vivan. Somos una familia humana, cualesquiera que sean nuestras diferencias nacionales, raciales, étnicas, económicas e ideológicas. La solidaridad significa que "amar a nuestro prójimo" tiene dimensiones globales en un mundo interdependiente.

USCCB

A Ministry for Married Couples

Looking for a way to share the many blessings of married life? **Catholic Engaged Encounter** needs couples to help minister to engaged couples. NO EXPERIENCE NECESSARY and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For more information, call Paciano & Molly Diaz @ 310.729.5890 for additional information. You can also visit our web site at www.CEEofLA.org and email us at MollyandPaciano@gmail.com.

September 15, 2017 at 7:00 PM

at St. Rose of Lima Church

**A FUND RAISER FOR SETH FABRY,
A SIX-YEAR-OLD WHO IS FIGHTING LEUKEMIA**

Supported by the parishes of St. Rose of Lima and St. Peter Clever, the Italian Catholic Federation will host a performance from Agoura Hills Harmony Chorus, St. Rose Choir and a performance from Daryl Rose Irish dancers.

For Information Contact
Rita Downey 805- 579-8970
Barbara Tweedy 805-522-9863

Catholic Relief Services Benefit Concert ~ September 10
Padre Serra invites you to experience Journey to the Kingdom, Musical Salve for a Fractured World at 4:00 pm in the church. 5205 Upland Road, Camarillo. Donations gratefully accepted. Be a part of the healing!

ACTIVIDADES HISPANAS EN HOLY CROSS

Domingos:

12:15 PM - Misa en Español

Lunes, Miércoles y Jueves:

6:00 – 8:30 PM Entrevistas Sacramentales

Tercero Domingo del mes:

1:30 PM - Clases Prebautismales-- en la iglesia

Primer Viernes del mes:

6:00 PM - Hora Santa

7:00 PM - Misa en Español

Primero y Tercer Sábado del mes:

10:00 AM - Bautismos en Español

Misas de Quince Años:

Enero, Mayo y Octubre solamente

Clases de Formación Continua Para Adultos

Cada primer lunes y tercer lunes del mes.

Información comunicarse al (805) 428-2015

Jaime Zavala/Dn Eduardo (805) 501-1416

Para solicitar entrevistas o información general en español favor de llamar al 529-1397.

PREPARACION SACRAMENTAL

Ya estamos por comenzar el proceso de Preparación Sacramental hacia la plena comunión en la Iglesia Católica Romana para adultos de 21 años en adelante. Favor de llamar al (805) 433-4079, para una entrevista o información sobre el proceso.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Durante todo el mes de septiembre se celebra el mes de la herencia hispana. Esta fiesta responde a una presencia hispana que tiene su inicio con la llegada de los españoles a la Florida en 1513, hace 501 años. Los españoles estuvieron en 24 de los ahora 50 estados de Estados Unidos. Eventualmente, como bien sabemos, Florida, el Suroeste y Puerto Rico pasaron a manos de los estadounidenses.

Desde nuestra incorporación a este país hemos ido creciendo en presencia e influencia. La primera obra literaria en español publicada en EE. UU., fue un sermón de don José Agustín Caballero en 1804. En 1808 inició la prensa hispana en EE. UU. con el periódico *El Misisipi* en Nueva Orleans. Este fue el primero de los medios de comunicación en español en esta nación. En 1822 se eligió el primer político Hispano como representante estatal de Florida.

En 1865 la primera oficina para la pastoral católica entre los hispanos nombró al sacerdote Gabriel Serrano *pastor hispanorum* (pastor de los hispanos) en San Francisco, California. En 1970 el sacerdote Patricio Flores fue el primer hispano en ser consagrado como Obispo en y para Estados Unidos. En 1972 celebramos el Primer Encuentro Nacional de Católicos Hispanos donde nos auto nominamos un pueblo en marcha. Y seguimos caminando.

—Fray Gilberto Cavazos-Giz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

PAREJAS PARA CRISTO invita a todas familias a una orientación de nuestro Programa De Vida Cristiana. Será en la sala de St Peter Claver el viernes 22 de Septiembre a las 6:30pm. Gratis y incluye cena.

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario 10 de septiembre de 2017



“Si dos de ustedes se ponen de acuerdo para pedir algo, sea lo que fuere, mi Padre celestial se los concederá”.

— Mateo 18:19

CENTINELAS DE DIOS

En el mundo de la antigüedad los centinelas eran gente de gran importancia. Mantenían la seguridad de las comunidades y su deber era alertarles sobre cualquier peligro o ataque inminente. Antes de que hubiera cerros, sistemas de alarma y seguridad, los centinelas eran los protectores, la medida de seguridad. Así que cuando hoy el Señor le encarga a Ezequiel ser centinela, es un cargo de peso. Tan pesado, se nos hace conocer, que si Ezequiel falla y no da la voz de alarma a los que le rodean y ellos mueren en estado de maldad, ¡Ezequiel será el responsable! Este profundo vínculo entre la voluntad de Dios en la tierra y en el cielo se repite en el Evangelio de hoy, donde Jesús nos instruye que tenemos que ser la fuerza de seguridad, los centinelas colocados en estado de alerta para que en ninguna parte del Cuerpo de Cristo, la Iglesia, haya dos miembros del único Cuerpo que no estén reconciliados. La Sagrada Escritura nos dice que Jesús reconcilió todas las cosas en el cielo y en la tierra mediante la sangre de su cruz. Pero se nos da la misión de continuar esa reconciliación en la tierra por medio de nuestros incesantes esfuerzos de ser, como escribiera Pablo, embajadores de reconciliación. No nos quedemos muy cómodos pensando que nuestra única responsabilidad es mantenernos fuera del camino de la maldad y la discordia. También hemos de responder por la vida de los miembros de Cristo que nos rodean.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Somos responsables unos de otros y debemos guiarnos mutuamente (Ezequiel 33:7-9).

Salmo — Si hoy escuchas su voz, no endurezcas tu corazón (Salmo 95 [94]).

Segunda lectura — La ley del amor nos obliga (Romanos 13:8-10).

Evangelio — Jesús está presente siempre que haya dos o tres reunidos en su nombre (Mateo 18:15-20).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Col 1:24 — 2:3; Sal 62 (61):6-7, 9; Lc 6:6-11

Martes: Col 2:6-15; Sal 145 (144):1b-2, 8-11; Lc 6:12-19

Miércoles: Col 3:1-11; Sal 145 (144):2-3, 10-13ab; Lc 6:20-26

Jueves: Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38; Fil 2:6-11; Jn 3:13-17

Viernes: 1 Tim 1:1-2, 12-14; Sal 16 (15):1b-2a, 5, 7-8, 11; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35

Sábado: 1 Tim 1:15-17; Sal 113 (112):1b-7; Lc 6:43-49

Domingo: Sir 27:30 — 28:9; Sal 103 (104):1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35